

BOULANGÉZ VOTRE PROPRE
PAIN
AVEC

**LES GALETTES
DE LEVAIN
ROYAL**

*La Qualité
plus élevée
pour au-delà
de 50 ans*



Boîte aux lettres
Pour les Cousines

Nous répondront à toutes les lettres simplement signées d'un pseudonyme et nous publierons les manuscrits qu'on nous enverra pourvu que le bon sens et la grammaire y soient suffisamment respectés.

Cousine Laure.—Comme cela arrive souvent nos lettres se sont croisées. Comme d'habitude vous êtes ponctuelle et je n'ai rien à vous pardonner. J'attends avec impatience le moment de votre visite.

Pierrette.—Vous avez négligé de donner votre nom et d'indiquer la provenance de votre article, de sorte que je ne puis publier; mais vous serez la bienvenue au courrier et j'espère qu'une autre fois je pourrai être plus hospitalière, lorsque vous serez mise en règle avec nos règlements.

Tire au soda.—Voici, pour le bénéfice de la lectrice qui me l'a demandée, une excellente recette de tire au soda ou taffy. 1 pinte de sirop de mélasse, cuit jusqu'à ce qu'il frappe dans l'eau froide, puis une c. à table de soda (rase). Il faut prendre une grande casserole pour que la tire ne renverse pas en montant sur le feu. La verser dans une autre casserole, assez grande pour qu'elle lève encore et la mettre quelques minutes dans un fourneau chaud, en la surveillant pour qu'elle ne renverse pas.

Petite mère des champs.—J'ai retrouvé la petite composition que vous m'aviez envoyée et qui ne pouvait pas être publiée, mais je ne me rappelle pas d'avoir accusé réception et surtout de ne pas vous avoir dit que je vous comprenais si bien. D'autant plus que je connais votre fille et que je la sais si intelligente, si docile, si attachée à ses devoirs. Ces enfants, quand elles s'en vont, ne peuvent manquer de laisser un grand vide, mais c'est leur destinée de fonder des familles à leur tour, et les mères vaillantes qui les ont élevées ne voudraient pas, même si elles le pouvaient, les retenir; mais elle s'attristait dans le secret de leur pensée, de ne plus entendre les voix chantantes, les paroles encourageantes, et même le doux bruit des pas légers.

**GARNITURE POUR GATEAU
A ETAGES**

Mélangez 4 pleines cuillerées à thé de garniture "Meadow Sweet" à $\frac{1}{4}$ de tasse d'eau froide et $\frac{1}{2}$ tasse de sucre. Ajoutez ce mélange graduellement à $1\frac{1}{2}$ tasse d'eau bouillante. Faites bouillir en remuant jusqu'à épaississement. Retirez du feu, et laissez refroidir, répandez ensuite entre les étages.

THE PERFECT HEMSTITCHER

Ourlé à jour parfait et
point picot. Prix \$1.25

Garantie argent retourné. La plus grande invention connue pour la ménagère. S'adapte à toutes machines à coudre. Se paie en 10 minutes. Ourlé à jour aussi bien fait qu'avec une machine de \$250. Payez au postillon. Argent retourné dans les cinq jours si vous n'êtes pas satisfait.

Hemstitcher Company, Boîte "B", Georgetown Ont

CHEZ-NOUS

SECTION FEMININE LE FOYER, L'ECOLE

La légende du petit Jésus

En ce temps là, il n'était pas question d'un bon gros père Noël, à la barbe blanche, ayant à sa disposition des jouets merveilleux, et se prélassant sur les routes dans des voitures de toutes descriptions, y compris les automobiles et les aéroplanes. Nos rêves d'enfant avaient un idéal plus doux et plus élevé: ils voyaient le petit Jésus, escorté de ses anges, descendre du ciel dans la nuit étoilée, et passer sur les toits, descendre dans les cheminées sans ternir la blancheur de ses ailes ni roussir ses pieds nus.

Sans guides, croyions-nous, il savait très bien se diriger vers les petits bas bien rangés suspendus à nos lits. Il fallait s'endormir de bonne heure, et ne pas s'éveiller, sous peine de perdre sa visite, et s'il nous arrivait d'ouvrir les yeux au cours de la nuit, un coup d'œil nous montrait, à la lueur de la veilleuse, les bas rebondis, débordants d'humbles trésors, toujours les mêmes, une pomme, une orange, des bonbons, des noix, des raisins secs. Les étrennes ne se donnaient qu'au premier de l'an et n'avaient rien de somptueux, mais de quel éclat brillait, dans nos imaginations enfantines, ce vol d'anges qui passait rapide dans la nuit parsemée d'étoiles, escortant le plus beau des enfants des hommes.

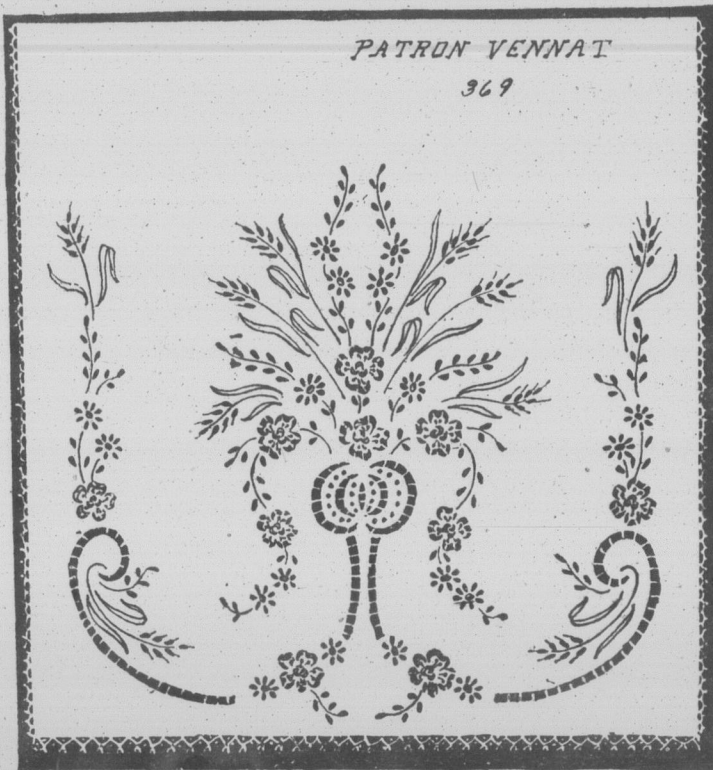
Celle qui nous faisait ainsi amasser un trésor de délicieux souvenirs, c'était la même qui dans la maison faisait l'office du petit Jésus, une femme au doux regard, à la voix tendre, au cœur généreux, qui sema dans notre âme le germe des enthousiasmes en même temps que des vertus. Notre bonheur au temps des fêtes comme en tout autre temps, était son œuvre; elle savait où le chercher pour le faire solide et durable, et le plus grand chagrin qu'elle nous a fait, comme le dit le poète Whitier, c'est quand elle nous a laissées ici-bas, pour s'en aller dans un monde meilleur.

Cousine Avette.

LE CONCOURS DE RECRUTEMENT

Avez-vous trouvé la solution des casse-tête qui vous donne droit de vous mettre sur les rangs des candidats. Ne croyez pas qu'il est trop tard pour vous en occuper, n'attendez pas non plus pour vous laisser distancer par vos concurrents. Ne perdez pas vos chances de gagner de beaux prix.

La broderie est un agréable passe-temps



No. 369 Modèle pour grand rideau. Patron à tracer 25c, perforé 50c. Au fer chaud 35c. Tout estampé sur toile légère 40 pcs de large sur 2 verges de haut \$3.60. Coton M. F. A., pour la broderie 45c. Papier carbone bleu 7c, 15 et 25c. Blanc 7c et 15c. Rouge 7c. Catalogue de Broderie 35c. Revue Mensuelle de Broderie et Musique 25c l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.



**Le Secret de sa Beauté
l'Envie de ses Amis**

Mlle C. Delano, de Washington, écrit: "Il y a environ deux ans j'avais la peau terreuse, jaunâtre et remplie de boutons. Je pouvais sans doute recouvrir tout cela de cosmétique, mais ce n'était toujours qu'un soulagement temporaire. Mon pharmacien me recommanda votre laxatif purement végétal, et suggéra que mon trouble pouvait être causé par constipation. Après en avoir pris pendant peu de temps, je remarquai une différence merveilleuse. Mon teint s'était amélioré, et je n'avais plus de maux de tête, d'indigestion ni d'accès de bile."

LES PETITES PILULES DE CARTER
POUR LE FOIE

Chez tous les pharmaciens — en paquet de
25c et 75c.

**TARTES
SUCCULENTES**

Pour Les Fêtes N'oubliez pas que les fêtes prochaines ne seront pas complètes sans un assortiment de délicieuses et appétissantes tartes.

Et surtout quelle aide précieuse les Garnitures de Tartes "Meadow-Sweet" vous apportent pendant cette saison d'activité. Et elles sont très faciles à préparer.

En vente chez les marchands généraux. 6-28



**Garniture
de Tartes
(PIE FILLING)**

"Meadow-Sweet"

CITRON ANANAS FRAISES FRAMBOISES ORANGES CERISES, ETC

**1000 Veritable
Diamant
Américain**

Rien de plus à PAYER
Rien à vendre

La plus parfaite imitation au Monde

Vous pouvez être l'orgueilleux possesseur de cette radieuse pierre ABSOLUMENT GRATIS. Le Diamant AMERICAIN est la plus parfaite imitation du diamant au monde. Comparez-le avec un diamant de \$100.00, si vous pouvez trouver la différence, retournez-le. Vous risquez pas un sou. ENVOYEZ SEULEMENT 16 cts dans une enveloppe, pour nous aider à payer les frais d'emballage et d'expédition. ABSOLUMENT RIEN DE PLUS A PAYER. Le Diamant AMERICAIN 1 karat, vous sera envoyé la même journée sans autres frais. Profitez-en. Cette annonce ne paraîtra peut-être plus.

Un aul à chaque client. Timbres acceptés

CANADA DIAMOND CO. REG

Chambre 311—251 St-Joseph Québec, P. Q.

Le "Bulletin de la Ferme"

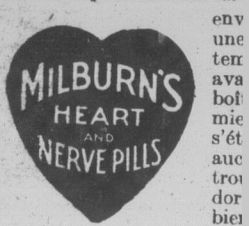
Rédaction et Administration
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.
Téléphone, 2-4297 — Case Postale 128

**Elle était très faible
Nerveuse et malade**

Mme Geo. McKenzie, d'Ont., écrit: "Il y a quelque temps, mes nerfs me causaient du trouble, et la cause, je l'étais à l'époque critique d'âge."

"J'étais très faible et malade, nerveuse que je pouvais à peine tenir le tic-tac de l'horloge et je ne pouvais rien faire."

On me conseilla d'essayer Milburn pour le cœur et



puis trop les recommander souffrant comme j'ai souffert. Prix 50 sous la boîte chez les détaillants rectement par la maille s'prix par la T. Milburn Toronto, Ont.



**MAUVA
JAMB**

Avez-vous des Veines
Grosses Veines, de
de Veines à la
du Pied ou G

Pour faire cesser les douleurs de la dangereuse enflure, renforcer les jambes, employer de Moone. Cette huile ment pénétrante et zéphyrique n'offrant aucun danger dans toutes les pharmacies.

Dans des centaines de cas de Moone a apporté un soulagement pour ulcères, boites rompues et cas inqui

**HUILE EMI
de MOO**